

Détail 7° séance - 14 mai 2025

Temps	Documents et activité	Consignes-gestes	Attendus des élèves
10/15 min.	<p>DOC. 6 : Fin de la C.E. - Texte informatif sur Diego Armando Maradona tiré et adapté de sa page Wikipédia</p>	<p><i>Buongiorno ragazzi! Quale documento stavamo finendo di analizzare mercoledì scorso? La biografia di Diego Armando Maradona! La fonte? Bene. Allora, abbiamo già visto le informazioni biografiche(personali e professionali): per esempio? (1.)</i></p> <p><i>Poi abbiamo cominciato a vedere i sintomi della sua popolarità, del rinascimento mondiale: quali? (2.)</i></p> <p><i>E infine, per noi la parte più interessante e pertinente nella nostra sequenza: la relazione con Napoli e con i napoletani. (3.) Che cosa avete trovato nel testo?</i></p>	<p>Au cours de la 6° séance les élèves (<u>11 présents sur 19</u>) avaient lu silencieusement le document tiré de la page Wikipédia de Diego Armando Maradona, pourvu d'une note de bas de page avec une liste de mots orthographiquement non transparents pour les francophones et dont la connaissance s'avère fondamentale pour la compréhension du texte. Par groupes de 3 ils avaient dû effectuer le repérage de certaines informations pour remplir le tableau suivant : 1. Le informazioni biografiche (personali e professionali) 2. Il riconoscimento mondiale 3. La relazione con Napoli e i napoletani.</p> <p>Nous n'avons pas pu terminer la mise en commun en classe entière par manque de temps ; on va donc aujourd'hui la terminer, en rappelant les informations déjà pointées (1. - 2.) et en partageant les nouvelles (3.)</p>
10/15 min.	<p>DOC. 7a : C.O. - « La notte di Diego Armando Maradona al San Paolo. Centinaia di tifosi fuori lo stadio per ricordarlo » (vidéo tirée de https://www.youtube.com/watch?v=UaTgIQGqIcs)</p>	<p><i>Che cosa dovevate fare per oggi? Guardare un video e rispondere alle tre consegne. L'avete guardato?</i></p> <p><i>Sì => vediamo che cosa avete trovato /</i></p> <p><i>No => Guardiamolo insieme e prendete nota.</i></p> <p><i>Che cosa avete capito?</i></p> <p><i>Perché secondo voi ho lasciato i sottotitoli?</i></p>	<p>Pour aujourd'hui l'enseignante avait donné en devoir maison la consigne de regarder une vidéo et de repérer trois sortes d'informations générales : 1. Il contesto: dove, quando e l'atmosfera 2. Chi parla 3. Chi era Maradona per Napoli. (Le lien pour télécharger le document et les indications étaient disponibles dans le Cahier de textes de Pronote).</p> <p>Mais, connaissant l'attitude des élèves vis-à-vis du travail maison et leur manque d'assiduité, la vidéo sera en tout cas regardée une fois en classe. Ils devraient être en mesure de trouver 1. le lieu (fuori lo stadio San Paolo), le moment (la notte del 25 novembre 2020, quando Maradona è morto) et l'ambiance (tristezza, lacrime, nostalgia, emozione, lutto, cordoglio...) 2. l'identité des locuteurs (i tifosi del Napoli / i cittadini napoletani: giovani, vecchi, uomini, donne...) 3. Maradona vu par les napolitains (un mito, un grande dio, tutto, l'orgoglio, un genio, un re, la speranza, ...)</p> <p>L'enseignante leur demandera pourquoi, à leur avis, les sous-titres n'ont pas été retirés cette fois-ci de la vidéo. Plusieurs réponses possibles : <i>c'è rumore fuori lo stadio, le persone piangono, la voce è instabile per l'emozione, hanno tutti le mascherine perché c'è il Covid...</i></p>

20/25 min.	<p>DOC. 7b : C.E. - « Tre anni dopo la morte di Maradona: il murale ai Quartieri Spagnoli è la sua vera tomba » (article tiré et adapté de www.artribune.com)</p>	<p><i>La notte del 25 novembre 2020 i napoletani sono andati a piangere Maradona in due luoghi. Uno lo abbiamo appena visto, l'altro è questo: Che cosa vedete? Dove siamo secondo voi? Quale altro murale di Maradona abbiamo visto?</i></p> <p>Distribuzione del testo. <i>Osservate gli elementi del paratesto: che tipo di documento è? Leggete il testo e trovate all'interno tutti gli elementi per rispondere alle sette consegne.</i></p>	<p>Pour introduire le document du jour (un article tiré d'une revue en ligne) l'enseignante prendra appui sur un support iconographique : la photo de la peinture murale dont le texte parle. Les élèves seront sollicités à prendre la parole de manière spontanée, en les laissant réagir devant l'image, encouragées par la question : <i>che cosa vedete ?</i> Ils devraient savoir décrire ce portrait (<i>c'è Maradona, vestito da calciatore, con la maglia del Napoli, è giovane, corre dietro un pallone immaginario,...</i>) et formuler des hypothèses sur son emplacement (<i>a Napoli, in un quartiere popolare, c'è una strada, una piazza con le macchine, sulla facciata di un edificio</i>). On les poussera ensuite un peu plus loin dans l'analyse de l'image, en leur proposant la comparaison avec une autre peinture murale concernant Maradona, récemment vue : « Diego e Niccolò » du street artist Jorit.</p> <p>Une fois que l'explicite aura été relevé et l'implicite supposé, l'enseignante pourra distribuer le texte contenant toutes les informations nécessaires pour savoir présenter et contextualiser cette œuvre d'art urbaine.</p> <p>Après avoir demandé aux élèves de définir la nature du document en s'appuyant sur le paratexte (la fonte, il titolo, la data, l'autore), ils le liront silencieusement, en sachant qu'ils pourront solliciter l'enseignante devant toute difficulté lexicale qui leur paraît insurmontable pour une compréhension globale.</p> <p>Ensuite, individuellement ou en binôme, ils devraient être capables en autonomie de repérer dans le texte les éléments utiles pour sa restitution. Les consignes de bas de page les guident dans cette recherche : 1. Il titolo dell'opera 2. L'autore / Gli autori 3. Dove si trova esattamente 4. Quando è stata realizzata 5. Che cosa rappresenta e come 6. Perché è diventata un'icona da proteggere + Tutte le espressioni che si riferiscono a Maradona.</p> <p>Mise en commun en classe entière.</p>
5 min	<p>DOC. 7c : E.O.C. – La une du quotidien “Gazzetta dello Sport” du 26 novembre 2020</p>	<p><i>A tal proposito, che tipo di documento è questo? Quali elementi osservate? Che cosa può contenere questo numero della “Gazzetta dello Sport”? Secondo voi quale attività farete domani a partire da questo documento?</i></p>	<p>Si le rythme de la séance permet un bon enchaînement des activités précédentes, on pourra annoncer aux élèves l'activité de la séance suivante, à partir de l'analyse du document iconographique qui l'inspire (la une du quotidien «Gazzetta dello Sport»).</p>